

▶ L7WBG47WR

RU Инструкция по эксплуатации  
Стирально-сушильная машина

# USER MANUAL



**AEG**

## СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	7
3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	9
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	9
5. АКСЕССУАРЫ.....	10
6. УСТАНОВКА.....	10
7. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	16
8. СЕЛЕКТОР И КНОПКИ.....	18
9. ПРОГРАММЫ.....	20
10. ПАРАМЕТРЫ.....	26
11. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	27
12. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СТИРКА.....	27
13. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – СТИРКА И СУШКА.....	32
14. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СУШКА.....	34
15. ВОРС НА ТКАНИ.....	36
16. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	36
17. УХОД И ОЧИСТКА.....	39
18. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	45
19. ЗНАЧЕНИЯ ПОТРЕБЛЕНИЯ.....	50
20. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	51

## ДЛЯ ИДЕАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Благодарим вас за выбор данного изделия AEG. Оно будет безупречно служить вам долгие годы – ведь мы создали его, призвав на помощь инновационные технологии, которые помогают облегчить жизнь и реализуют функции, которых не найдешь в обычных приборах. Потратьте несколько минут на чтение, чтобы получить от своей покупки максимум пользы. На нашем веб-сайте вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

**[www.aeg.ru/support](http://www.aeg.ru/support)**



Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:

**[www.promo.electrolux.ru](http://www.promo.electrolux.ru)**





Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

**[www.electrolux-1.ru](http://www.electrolux-1.ru)**

## ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти. При обращении в сервисный центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, продуктовый номер (PNC), серийный номер. Данная информация находится на табличке с техническими данными.

 **Внимание / Важные сведения по технике безопасности.**

-  Общая информация и рекомендации
-  Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

## 1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Изготовитель не несёт ответственность за травмы/ущерб, вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Обязательно храните данную инструкцию вместе с прибором для использования в будущем.

### 1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями



#### ВНИМАНИЕ!

Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений трудоспособности.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте их надлежащим образом.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.

- Если прибор оснащен устройством защиты детей, его следует включить.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.

## **1.2 Общая безопасность**

- Не вносите изменения в конструкцию прибора.
- Прибор предназначен для домашнего бытового и аналогичных применений, таких как:
  - в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и в других рабочих помещениях;
  - для использования клиентами отелей, мотелей мини-гостиниц типа «ночлег и завтрак» и других жилых помещений;
  - в местах общего пользования в многоквартирных домах или прачечных самообслуживания.
- Прибор может быть установлен как отдельно, так и под кухонную столешницу, если под ней достаточно места.
- Не устанавливайте прибор за дверь, запираемой на ключ, за раздвижной дверью или за дверью с петлями, расположенными на противоположной стороне по отношению к петлям на дверце прибора, чтобы не помешать полному открыванию дверцы прибора.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только по завершении процесса установки прибора. После установки прибора убедитесь в наличии свободного доступа к вилке сетевого кабеля.
- Вентиляционное отверстие в днище не должно перекрываться ковровым покрытием, ковриком, подставкой или любым иным напольным покрытием.
- **ВНИМАНИЕ!** Подключение прибора к электросети не должно выполняться через внешние

переключающие устройства, например, таймеры, а также через электрические цепи, регулярно включаемые и выключаемые поставщиком электроэнергии.

- Во избежание обратного притока газов, образующихся при сгорании газа или других видов топлива (включая камины), обеспечьте в помещении установки прибора хорошую вентиляцию.
- Запрещается отвод выпускаемого прибором воздуха в вытяжную систему, используемую для других приборов, сжигающих газ или другие виды топлива.
- Рабочее давление воды в точке ее поступления из водопроводной сети должно находиться в пределах 0,5 бар (0,05 МПа) и 8 бар (0,8 МПа).
- Максимальная загрузка прибора: 7 кг. Не превышайте максимально допустимую загрузку для каждой программы (см. главу «Программы»).
- При подключении прибора к водопроводу необходимо использовать новые поставляемые с ним комплекты шлангов или новые комплекты шлангов, поставленные авторизованным сервисным центром.
- Повторное использование старых комплектов шлангов запрещено.
- Во избежание несчастного случая, замену поврежденного кабеля питания должен выполнять изготовитель, авторизованный сервисный центр или специалист с аналогичной квалификацией.
- Уберите скопившийся вокруг прибора ворс и элементы упаковки.
- Перед сушкой в сушильном барабане изделий, загрязненных кулинарным жиром, ацетоном, спиртом, бензином, керосином, пятновыводителем, скипидаром, воском и средствами для удаления воска, необходимо

выстирать их в горячей воде с дополнительным количеством стирального порошка.

- Не используйте прибор для вещей, подвергшиеся чистке с помощью промышленных химикатов.
- Не сушите в сушильной машине нестиранные вещи.
- Нельзя сушить в сушильном барабане изделия из вспененной резины (латексная губка), шапочки для душа, водостойкие текстильные изделия, изделия на резиновой основе, а также одежду и подушки со вставками из вспененной резины.
- Смягчители для ткани и аналогичные средства следует использовать в соответствии с указаниями их изготовителей.
- Извлекайте из вещей все предметы, которые могли бы стать причиной возгорания, например, зажигалки или спички.
- Запрещается останавливать сушильный барабан до завершения цикла сушки за исключением случая, когда белье быстро вынимается и расстилается для обеспечения рассеивания тепла.
- Заключительный этап цикла сушки в сушильном барабане выполняется без нагрева (цикл охлаждения), чтобы конечная температура белья позволила обеспечить его сохранность.
- Не используйте для чистки прибора водоразбрызгиватели высокого давления и/или пар.
- Протрите прибор мягкой влажной тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.
- Прежде чем приступить к операциям по чистке и уходу, выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

## 2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### 2.1 Установка



Установку следует выполнять в соответствии с действующими местными нормами.

- Следуйте инструкциям по установке, входящим в комплект прибора.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях, где температура может упасть ниже 0°C или там, где он может оказаться под действием атмосферных условий.
- Во время перемещения прибор должен всегда находиться в вертикальном положении.
- Убедитесь, что между днищем прибора и полом имеется достаточная вентиляция.
- Удалите всю упаковку и вывинтите транспортировочные болты.
- Пол на месте установки прибора должен быть ровным, прочным, чистым и не бояться нагрева.
- Сохраните транспортировочные болты в надежном месте. Если в будущем прибор понадобится перевезти на другое место, их следует установить на место, чтобы заблокировать барабан во избежание внутренних повреждений прибора.
- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не устанавливайте прибор там, где его дверцу будет невозможно полностью открыть.
- Для обеспечения необходимого пространства между прибором и напольным покрытием отрегулируйте высоту ножек прибора.
- После установки прибора в рабочее положение при помощи уровня убедитесь в том, что прибор

выровнен надлежащим образом. В противном случае отрегулируйте соответствующим образом высоту ножек.

### 2.2 Подключение к электросети



#### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Включайте машину только в правильно установленную электрическую розетку с контактом заземления.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за вилку сетевого шнура.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.

### 2.3 Подключение к водопроводу

- Вода на входе не должна превышать 25°C.
- Не повреждайте шланги для воды.
- Перед подключением к новым или давно не использовавшимся трубам, а также в случае, если производились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (счетчики воды и т.д.) дайте воде стечь, пока она не станет прозрачной и чистой.
- В ходе и по окончании первого использования прибора убедитесь в отсутствии видимых утечек воды.
- Если длины шланга не хватает, не используйте удлинитель шланга. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены наливного шланга.
- При распаковке прибора из сливного шланга может вытекать вода. Это объясняется тем, что прибор проходит тестирование с

использованием воды на заводе-изготовителе.

- Запрещается удлинять сливной шланг более чем до 400 см. Для замены сливного шланга и его удлинения обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Убедитесь, что после установки крана имеется свободный доступ.

## 2.4 Эксплуатация



### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара, получения ожогов или повреждения прибора.

- Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.
- Не прикасайтесь к стеклянной дверце во время работы программы. Стекло может быть горячим.
- Не сушите поврежденные (порванные, потертые) изделия с набивкой или наполнителями.
- Если при стирке белья использовался пятновыводитель, выполните дополнительный цикл полоскания, прежде чем запускать цикл сушки.
- Убедитесь, что в белье не осталось металлических предметов.
- Сушите только изделия из тканей, которые подходят для сушки в приборе. Следуйте указаниям, приведенным на этикетках по уходу за изделиями.
- Не садитесь и не вставляйте на открытую дверцу прибора.
- Не сушите в приборе неотжатые вещи.
- Не допускайте контакта горячих предметов с пластмассовыми частями прибора.
- Перед запуском программы сушки извлеките мерный шарик (если он

используется) для моющего средства.

- Не используйте мерный шарик для моющего средства при выборе программы «нон-стоп».

## 2.5 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный ремонт или ремонт, произведенный не на профессиональном уровне может сказаться на безопасности прибора, а гарантийные обязательства могут потерять силу.
- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: данные лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в исключительно сложных температурных, вибрационных и влажностных условиях или предназначены для передачи информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.

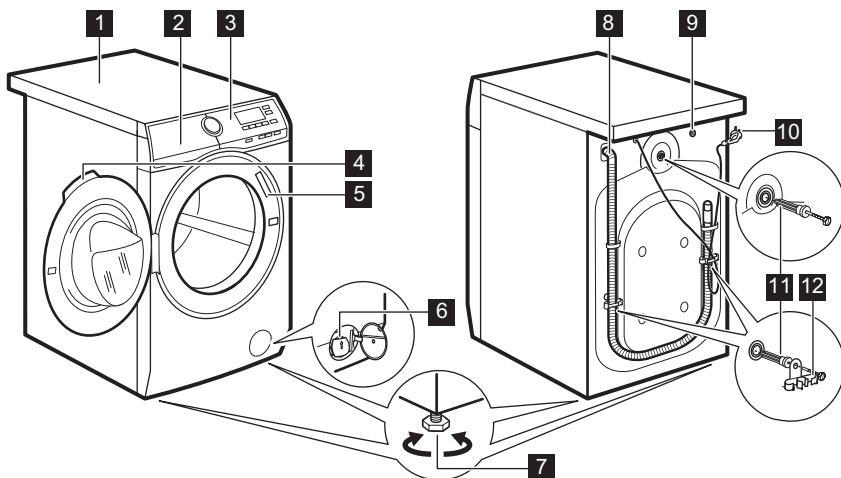
## 2.6 Утилизация

- Отключите прибор от электросети и водопровода.
- Обрежьте кабель электропитания как можно ближе к прибору и утилизируйте его.
- Удалите защелку дверцы, чтобы дети или домашние животные не оказались заблокированными в барабане.
- Утилизируйте прибор в соответствии с местными требованиями к утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

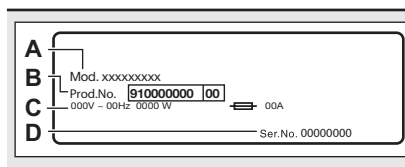


## 3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

### 3.1 Обзор прибора



- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Верхняя панель                  | <b>8</b> Сливной шланг                             |
| <b>2</b> Дозатор моющего средства        | <b>9</b> Штуцер для подсоединения наливного шланга |
| <b>3</b> Панель управления               | <b>10</b> Кабель питания                           |
| <b>4</b> Рукоятка дверцы                 | <b>11</b> Транспортировочные болты                 |
| <b>5</b> Табличка с техническими данными | <b>12</b> Держатель для шланга                     |
| <b>6</b> Фильтр сливного насоса          |  |
| <b>7</b> Ножки для выравнивания прибора  |  |



В табличке с техническими данными указано название модели (A), номер изделия (B), электрические параметры (C) и серийный номер (D).

## 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры	Ширина/Высота/Общая глубина	59.7 см / 84.7 см / 57.5 см
Подключение к электросети	Напряжение	230 В
	Общая мощность	2200 Вт
	Предохранитель	10 А
	Частота	50 Гц

Защита от проникновения твердых частиц и влаги обеспечивается защитной крышкой за исключением случаев, когда низковольтное оборудование не защищает от влаги		IPX4
Подключение воды <sup>1)</sup>		Холодная вода
Давление поступающей воды	Минимум	0,5 бар (0,05 Мпа)
	Максимум	8 бар (0,8 МПа)
Максимальная нагрузка белья	Хлопок	7 кг
Максимальная степень сушки	Хлопок	4 кг
	Синтетика	3 кг
Скорость отжима	Максимальная скорость отжима	1351 об/мин

<sup>1)</sup> Присоедините наливной шланг к водопроводному крану с 3/4" резьбой.

## 5. АКСЕССУАРЫ

### 5.1 Доступно на сайте [www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop) или у официального дилера

Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к данному аксессуару.



Соответствие прибора стандартам безопасности гарантируется только при условии использования надлежащих принадлежностей, одобренных компанией AEG. В случае использования неутвержденных запасных частей любые претензии аннулируются.

### 5.2 Набор крепежных накладок

При установке прибора на цоколе, который не является аксессуаром, поставляемым AEG, закрепите прибор крепежными накладками.

Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к данному аксессуару.

## 6. УСТАНОВКА



### ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие сведения по технике безопасности.



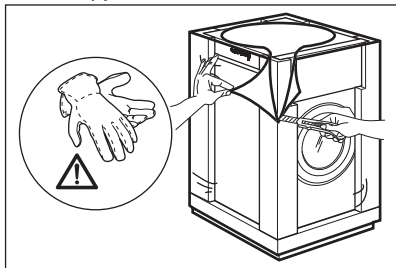
### 6.1 Распаковка

#### ВНИМАНИЕ!

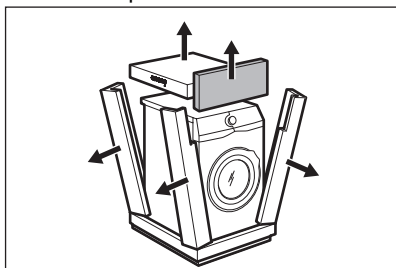
Перед установкой прибора удалите всю упаковку и вывинтите все транспортировочные винты.

**!** **ВНИМАНИЕ!**  
Используйте защитные перчатки.

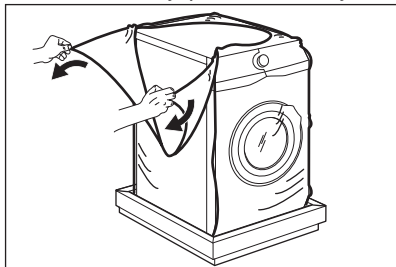
1. Снимите закрывающую прибор пленку. При необходимости воспользуйтесь режущим инструментом.



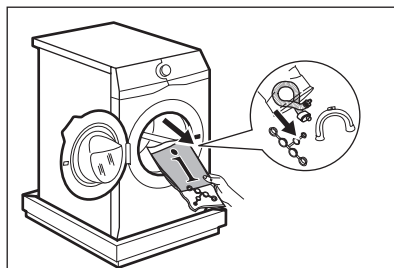
2. Удалите картонный верх и упаковочные элементы из полистирола.



3. Снимите внутреннюю пленку.

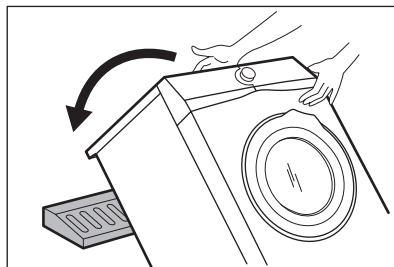


4. Откройте дверцу и удалите с уплотнителя дверцы упаковочный материал из полистирола, а также все предметы, находящиеся в барабане.

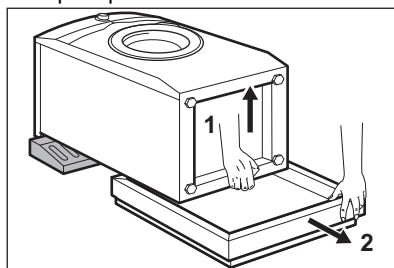


5. Осторожно положите прибор на заднюю сторону.
6. Положите один из передних полистирольных элементов упаковки на пол позади прибора.

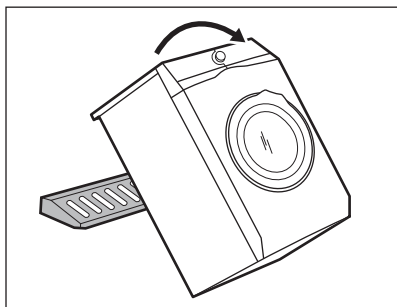
**i** Будьте осторожны, чтобы не повредить шланги.



7. Удалите защиту из полистирола с прибора.

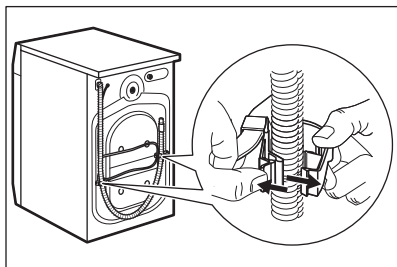


8. Установите прибор в вертикальное положение.

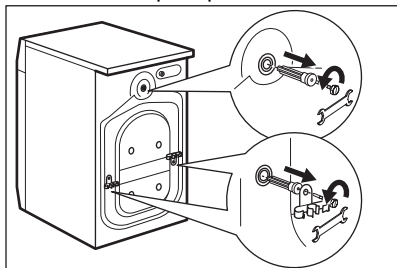


9. Отсоедините сетевой кабель и сливной шланг от держателей для шлангов.

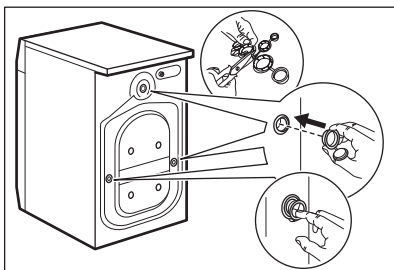
**i** При этом может иметь место вытекание воды из сливного шланга. Это объясняется тем, что прибор проходит тестирование с использованием воды на заводе-изготовителе.



10. Извлеките три болта с помощью ключа, входящего в комплект поставки прибора.



11. Удалите пластиковые шайбы.  
12. Вставьте в отверстия пластиковые заглушки, которые находятся в пакете с руководством пользователя.



**i** Рекомендуется сохранить упаковку и транспортировочные болты на случай, если потребуется любое дальнейшее перемещение прибора.

## 6.2 Размещение и выравнивание

1. Установите прибор на ровный твердый пол.

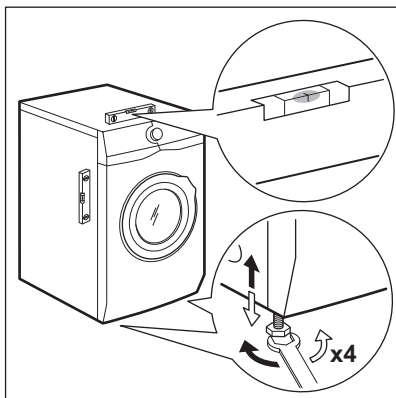
**i** Убедитесь в том, что ковры не препятствуют циркуляции воздуха под прибором. Убедитесь в том, что прибор не касается стен или других предметов.

2. Для регулировки горизонтального уровня открутите или закрутите ножки.



### **ВНИМАНИЕ!**

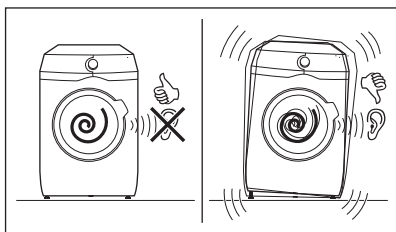
Не подкладывайте горизонтально картон, куски дерева или подобные материалы для выравнивания уровня.



Прибор должен стоять ровно и устойчиво.

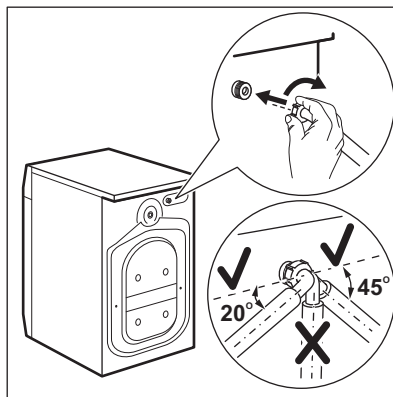
**i** Надлежащее выравнивание прибора по горизонтали предотвращает появление вибрации, шума и перемещение прибора во время работы.

**i** При установке прибора на цоколь используйте аксессуар, указанный в главе «Аксессуары». Внимательно прочитайте инструкции, прилагаемые к прибору и данному аксессуару.

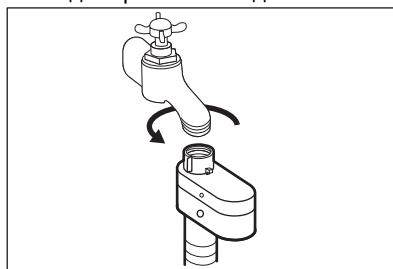


### 6.3 Наливной шланг

1. Подсоедините наливной шланг к задней части прибора.
2. Поверните шланг влево или вправо в зависимости от расположения водопроводного крана.



- i** Убедитесь, что наливной шланг находится не в вертикальном положении.
3. При необходимости ослабьте зажимную гайку и расположите его нужным образом.
  4. Присоедините наливной шланг к водопроводному крану холодной воды с резьбой 3/4 дюйма.



**!** **ВНИМАНИЕ!**  
Вода на входе не должна превышать 25°C.

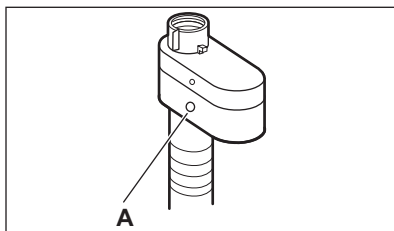
**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
Проверьте все соединения на предмет утечек.

**i** Если длины шланга не хватает, не используйте удлинитель шланга. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены наливного шланга.

## 6.4 Устройство для защиты от протечек воды

Наливной шланг оснащен устройством для защиты от протечек воды. Это устройство предотвращает протечки, которые могут иметь место по причине естественного старения шланга.

О возникновении такой неисправности предупреждает появление красного сектора в окне «А».



В подобном случае закройте водопроводный вентиль и обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены шланга.

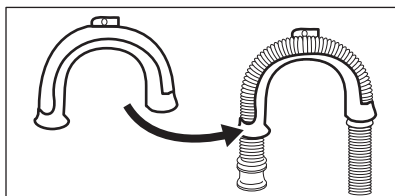
## 6.5 Слив воды

Сливной шланг должен быть находиться на высоте не менее 60 см и не более 100 см от уровня пола.

- i** Запрещается удлинять сливной шланг более чем до 400 см. Для замены сливного шланга и его удлинения обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

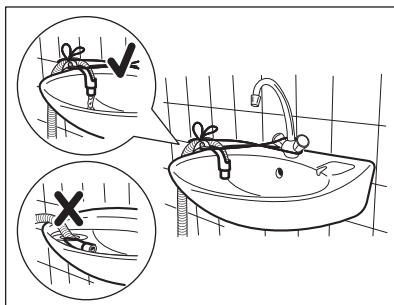
Подключение сливного шланга можно осуществить несколькими различными способами:

1. Согнув сливной шланг в форме подковы и зафиксировав его в пластиковой направляющей для шланга.



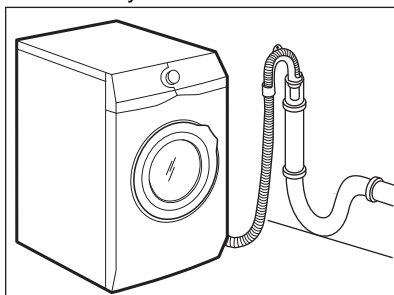
2. Путем установки шланга на край раковины - Привяжите направляющую к водопроводному вентилю или прикрепите ее к стене.

- i** Убедитесь, что пластиковая направляющая не смещается, когда прибор производит слив воды.



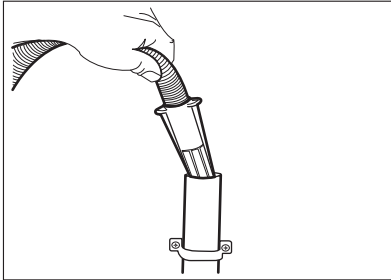
- i** Удостоверьтесь, что конец сливного шланга не погружен в воду. В противном случае возможно попадание сточной воды обратно в прибор.

3. Путем подключения к стояку с впускным отверстием - Подсоедините сливной шланг непосредственно к сливной трубе. См. Рисунок.

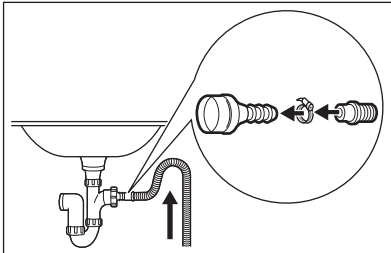


- i** Конец сливного шланга всегда должен вентилироваться, т.е. внутренний диаметр сливной трубы (мин. 38 мм - мин 1,5") должен быть больше внешнего диаметра сливного шланга.

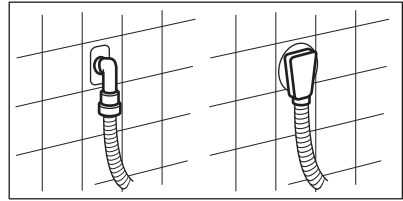
4. Если конец сливного шланга выглядит так, как показано на рисунке, можно ввести его непосредственно в трубу.



5. **Без помощи пластиковой направляющей для шланга, к сливному отверстию сливной трубы** - Вставьте сливной шланг в сливную трубу и закрепите муфтой. См. Рисунок.



- i** Обязательно согните сливной шланг в форме подковы, чтобы предотвратить попадание содержимого слива из раковины обратно в прибор.
6. Подсоедините шланг **непосредственно к сливной трубе, встроенной в стену помещения**: вставьте шланг и закрепите муфтой.



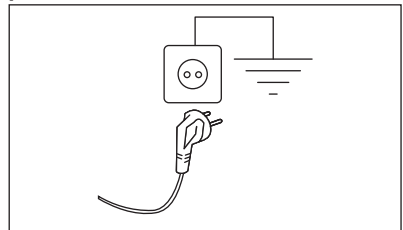
## 6.6 Подключение к электросети

Подключить вилку кабеля питания к розетке питания можно в конце процесса установки.

Необходимые электрические параметры указаны на табличке с техническими данными и в главе «Технические данные». Убедитесь в том, что они совместимы с сетью электропитания.

Убедитесь в том, что бытовая электрическая установка выдерживает максимальную нагрузку, при этом необходимо учитывать и другие используемые электроприборы.

**Подключите прибор к заземленной розетке.**



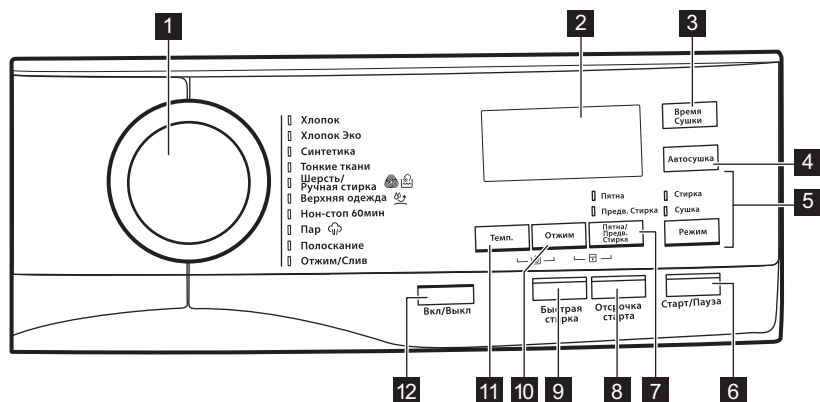
После установки прибора необходимо обеспечить свободный доступ к сетевой розетке.

При необходимости проведения любых работ по электрическому подключению при установке данного прибора обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Изготовитель не несет ответственности за ущерб или травмы, полученные в результате несоблюдения вышеприведенных правил техники безопасности.

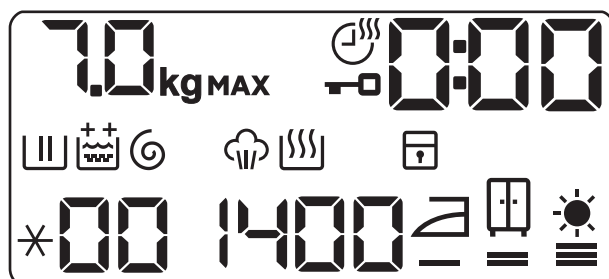
## 7. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

### 7.1 Описание панели управления














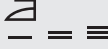




- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Селектор программ  | <b>7</b> Сенсорная кнопка выбора опции (Пятна/Предв. Стирка)    |
| <b>2</b> Дисплей  | <b>8</b> Сенсорная кнопка «Отложенный запуск» (Отсрочка старта) |
| <b>3</b> Сенсорная кнопка времени сушки (Время Сушки)   | <b>9</b> Сенсорная кнопка «Экономия времени» (Быстрая стирка)   |
| <b>4</b> Сенсорная кнопка степени сушки (Автосушка)   | <b>10</b> Сенсорная кнопка снижения скорости отжима (Отжим)     |
| <b>5</b> Сенсорная кнопка режима стирки и сушки (Режим) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Стирка</li> <li>• Сушка</li> </ul> | <b>11</b> Сенсорная кнопка температуры (Темп.)                  |
| <b>6</b> Сенсорная кнопка пуска и паузы (Старт/Пауза)   | <b>12</b> Кнопка «Вкл/Выкл» (Вкл/Выкл)                          |

### 7.2 Дисплей






	Индикатор максимальной загрузки белья. Индикатор <b>kg</b> мигает во время оценки загрузки белья.
<b>MAX</b>	Индикатор максимальной загрузки. Индикатор мигает, когда загрузка белья превышает максимальный объем, определенный для выбранной программы. В случае запуска программы при перегруженном барабане по окончании программы также мигает <b>MAX</b> .
	Индикатор продолжительности сушки.
	Индикатор блокировки дверцы.
<b>0:00</b>	Цифровой индикатор может отображать: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Продолжительность работы программы (например, <b>2:40</b> для этапа стирки и/или для этапа сушки).</li> <li>• Время отсрочки (напр., <b>30'</b> или <b>2h</b>).</li> <li>• Окончание цикла ().</li> <li>• Код неисправности (<b>E20</b>).</li> </ul>
	Индикатор этапа стирки. Мигает на этапе предварительной и основной стирки.
	Индикатор этапа полоскания. Данный индикатор мигает во время этапа полоскания.
	Опция постоянного дополнительного полоскания: <ul style="list-style-type: none"> <li>•  - дополнительное полоскание.</li> <li>•  - два дополнительных полоскания.</li> </ul>
	Индикатор этапа отжима и слива. Данный индикатор мигает во время выполнения этапов отжима и слива.
	Индикатор этапа обработки паром.
	Индикатор этапа сушки.
	Индикатор защиты от детей.
<b>*00</b>	Индикация температуры. Индикатор <b>*</b> включается при выборе стирки в холодной воде.
<b>1400</b>	Индикатор скорости отжима. - - - - Индикатор «Без отжима».
	Индикатор «Под утюг»
	Индикатор «Для хранения».
	Индикатор «Экстра-сушка»

## 8. СЕЛЕКТОР И КНОПКИ

### 8.1 Введение

-  Нажимая на комбинацию клавиш, **не наклоняйте** пальцы; держите их вертикально. Сенсоры кнопок под ними чувствительны и могут помешать вашему выбору.


### 8.2 Вкл/Выкл

Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение нескольких секунд, чтобы включить или выключить прибор. При включении и выключении прибора подаются два различных звуковых сигнала.

Поскольку функция автоотключения автоматически выключает прибор для экономии электроэнергии, в ряде случаев может потребоваться повторное включение прибора.

Подробнее см. параграф «Режим ожидания» Главы «Ежедневное использование».



### 8.3 Введение

-  Не все опции/функции доступны для всех программ стирки. Проверить совместимость опций/функций и программ стирки можно в Главе «Таблица программ». В случае, если выбор одной из опций/функций исключает использование другой, прибор не позволит одновременно выбрать несовместимые опции/функции. Экран и сенсоры всегда должны быть чистыми и сухими.

### 8.4 Темп.

При выборе программы стирки прибор автоматически предлагает температуру по умолчанию.

Множественным касанием данной кнопки добейтесь вывода на дисплее требуемого значения температуры.


Появление на дисплее индикаторов  и  означает, что прибор не будет подогревать воду.

### 8.5 Отжим

При выборе программы прибор автоматически предлагает максимальную допустимую скорость отжима.

Множественным нажатием кнопки:

- **Повысить скорость отжима.**

-  На дисплее отображается только набор скоростей отжима, доступных для выбранной пользователем программы.

- **Включите функцию «Без отжима»** — — —.


Данная опция доступна только с программой Отжим/Слив. Прибор пропустит все этапы отжима и произведет только слив воды. На дисплее отображается индикатор — — —.


### 8.6 Пятна/Предв. Стирка


Множественным нажатием кнопки включите одну из двух опций.

На дисплее появится соответствующий индикатор.

- **Пятна**  Выберите данную опцию для добавления к программе этапа выведения пятен, чтобы обработать пятновыводителем сильно загрязненное белье или белье с пятнами. Налейте пятновыводитель в отделение . Пятновыводитель будет добавлен на соответствующем этапе программы стирки.

 Данная опция недоступна при температуре ниже 40°C.

- **Предв. Стирка**  Опция используется для добавления перед этапом стирки этапа предварительной стирки при 30°C. Рекомендуется выбирать данную опцию для сильно загрязненного белья, особенно если на нем имеется песок, пыль, грязь или другие твердые частицы.

 Данные опции могут увеличить продолжительность стирки.

## 8.7 Отсрочка старта

С помощью этой опции можно отложить запуск программы на более удобное время.

Многократным нажатием кнопки установите требуемую отсрочку. Время увеличивается шагами по 30 минут до 90 минут, а далее от 2 часов до 20 часов.

После запуска цикла с помощью кнопки Старт/Пауза на дисплее отобразится выбранное значение отсрочки, и прибор начнет обратный отсчет.


## 8.8 Быстрая стирка

С помощью этой опции можно уменьшить продолжительность программы.

- В случае средней загрязненности белья будет разумным ускорить программу стирки. Коснитесь данной кнопки **один раз** для уменьшения продолжительности программы.
- В случае уменьшенной загрузки коснитесь данной кнопки **дважды** для выбора очень быстрой программы.

На дисплее отобразится соответствующим образом скорректированная продолжительность программы.


При нажатии этой кнопки загорается светодиод над ней.

-  Эту опцию также можно использовать для уменьшения продолжительности программы обработки паром.

## 8.9 Время Сушки

Перед запуском программы, предусматривающей выбор этой опции, коснитесь соответствующей кнопки для установки времени сушки ткани с учетом ее типа (см. таблицу «Сушка с заданным временем»). На дисплее отобразится текущее значение настройки.







При каждом нажатии этой кнопки значение времени увеличивается на 5 минут.


-  Не удастся установить все значения времени для различных типов тканей.

## 8.10 Автосушка

Коснитесь данной кнопки, чтобы задать один из трех уровней автоматической сушки, предложенных прибором.

На дисплее появится соответствующий индикатор степени сушки:

-  =  **Под утюг:** белье подлежит глажке.
-  =  **В шкаф:** белье подлежит хранению.
-  =  **Экстра-сушка:** белье подлежит полной сушке.

-  Не все автоматические степени сушки подходят и доступны для выбора ко всем видам тканей.

## 8.11 Режим

Данная кнопка дает следующие варианты работы цикла:





- **Только стирка** : Светится индикатор Стирка.
- **Индикаторы стирки и сушки** : горят индикаторы Стирка и Сушка.
- **Только сушка** : Светится индикатор Сушка.



## 8.12 Старт/Пауза

Коснитесь кнопки Старт/Пауза для запуска, постановки прибора на паузу или прерывания выполняющейся программы.

# 9. ПРОГРАММЫ

## 9.1 Таблица программ




Программа	Описание программы
<b>Программы стирки</b>	
Хлопок	<b>Белый и цветной хлопок.</b> Обычная, сильная и легкая степень загрязненности.
Хлопок Эко	<b>Белый и цветной хлопок.</b> Обычная, сильная и легкая степень загрязненности.
Синтетика	<b>Изделия из синтетических или смешанных тканей.</b> Обычная степень загрязненности.
Тонкие ткани	<b>Деликатные ткани, например, из акрила, вискозы, полиэстера и смешанных тканей, требующих более мягкой стирки.</b> Обычная и легкая степень загрязненности.
 Шерсть/Ручная стирка	<b>Шерсть, пригодная для машинной стирки, а также шерстяные изделия, подлежащие ручной стирке, и другие ткани с символом «ручная стирка» на этикетке.<sup>1)</sup></b>
 Верхняя одежда	<p> Не используйте кондиционер для белья и убедитесь в том, что в дозаторе мощного средства отсутствуют остатки кондиционера для белья.</p> <p><b>Верхняя одежда, спецодежда, спортивная одежда, водонепроницаемые и дышащие куртки, штормовки со съемным флисовым или внутренним теплоизолирующим слоем.</b></p> <p> При сочетании программ стирки и сушки этап сушки также способствует восстановлению водоотталкивающих свойств. <b>Убедитесь в том, что на этикетке с информацией по уходу разрешена барабанная сушка.</b></p>
<b>Программа «Стирка и сушка»</b>	

Программа	Описание программы
Нон-стоп 60мин	<p>Полная программа, состоящая из этапа стирки и этапа сушки. Предназначена для небольших загрузок смешанных тканей (вещей из хлопка и синтетики).</p> <p>Кроме того, на дисплее появится индикатор .</p>
<b>Программы обработки паром</b>	
 Пар	<p><b>Программы обработки паром<sup>2)</sup></b></p> <p>Пар можно использовать для высушенного, выстиранного или однократно ношенного белья. Эти программы помогают избавиться от складок и запахов, сделать ткань мягче.</p> <p>Не используйте средства для стирки. При необходимости удалите пятна в процессе стирки или локального выведения пятен.</p> <p>При работе программ с использованием пара гигиенической обработки вещей не происходит.</p> <p>Не выбирайте программу обработки паром со следующими типами белья:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• вещи, предназначенные для стирки при температуре ниже 40 °C;</li> <li>• вещи, не предназначенные для барабанной сушки;</li> <li>• вещи с ярлыком «Только химическая чистка».</li> </ul>
<b>Дополнительные программы</b>	
Полоскание	Полоскание и отжим белья. <b>Все ткани</b> за исключением шерсти и деликатных тканей. Уменьшите скорость отжима в соответствии с типом ткани.
Отжим/Слив	<b>Все ткани за исключением шерсти и деликатных тканей.</b> Отжим белья и слив воды из барабана.





<sup>1)</sup> Во время этого цикла барабан медленно вращается для обеспечения щадящей стирки. Может показаться, что барабан не вращается или вращается ненадлежащим образом, но для данной программы такое поведение является нормальным.

<sup>2)</sup> При выборе программы обработки паром с сушкой белья по окончании цикла белье может быть влажным. Рекомендуется просушить белье на свежем воздухе примерно 10 минут. По завершении программы быстро извлеките белье из барабана. По окончании цикла обработки паром одежду можно будет погладить с меньшими усилиями.

Температура программы, максимальная скорость отжима и максимальная загрузка

Программа	Температура по умолчанию Диапазон температуры	Эталонная скорость отжима Диапазон скорости отжима	Максимальная загрузка
<b>Программы стирки</b>			
Хлопок	40 °C 95 °C — Без нагрева	1400 об/мин 1400 об/мин – 400 об/мин	7 кг
Хлопок Эко	40 °C 60–40 °C	1400 об/мин 1400 об/мин – 400 об/мин	7 кг
Синтетика	40 °C 60 °C — Без нагрева	1200 об/мин 1200 об/мин – 400 об/мин	3 кг
Тонкие ткани	40 °C 40 °C — Без нагрева	1200 об/мин 1200 об/мин – 400 об/мин	3 кг
 Шерсть/Ручная стирка	40 °C 40 °C — Без нагрева	1200 об/мин 1200 об/мин – 400 об/мин	1.5 кг
 Верхняя одежда	30 °C 40 °C — Без нагрева	1200 об/мин 1200 об/мин – 400 об/мин	2 кг
Нон-стоп 60мин	30 °C 40–30 °C	1200 об/мин 1200 об/мин	1 кг
 Пар			1.5 кг
Полоскание		1400 об/мин 1400 об/мин – 400 об/мин	7 кг
Отжим/Слив		1400 об/мин 1400 об/мин — — — —	7 кг

## Совместимость программных опций

Программа											
	Доп. реж.	Хлопок	Хлопок Эко	Синтетика	Тонкие ткани	 Шерсть/Ручная стирка	 Верхняя одежда	Нон-стоп 60мин	 Пар	Полоскание	Отжим/Слив
Отжим		■	■	■	■	■	■			■	■
--- Без отжима											■ <sup>1)</sup>
Пятна <sup>2)</sup>		■	■	■							
Предв. Стирка		■	■	■							
 Доп. полоскание		■	■	■	■					■	
Выстрая стирка <sup>3)</sup>		■	■	■	■				■		
Отсрочка старта		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Время Сушки		■	■	■	■	■	■				
Автосушка		■	■ <sup>4)</sup>								

1) При установке опции «Без отжима» прибор выполняет только слив воды.

2) Данная опция недоступна при температуре стирки ниже 40 °С.

3) При использовании минимальной продолжительности цикла рекомендуется уменьшить объем загрузки. Полная загрузка прибора возможна, однако качество стирки при этом будет ниже.

4) Опция «Под утюг» недоступна для этой программы.

## 9.2 Woolmark Wool Care - Синий



- Компания Woolmark Company одобрила применение используемой в данной машине программы стирки шерстяных изделий с маркировкой «ручная стирка» при условии выполнения

стирки в соответствии с указаниями на ярлыке одежды и инструкциями производителя данной стиральной машины. M1664.

- Программа сушки шерсти данного машины была проверена и одобрена компанией Woolmark Company. Данная программа пригодна для сушки шерстяных изделий с маркировкой «ручная стирка» при условии выполнения стирки с использованием одобренного компанией Woolmark цикла ручной стирки и сушки в соответствии с инструкциями производителя. M1664.

Символ Woolmark является сертификационным знаком во многих странах.

## 9.3 Автоматическая сушка

Влажность	Тип ткани	Загрузка
<b>Очень сухое</b> Для изделий из махровых тканей.	<b>Хлопок и лен</b> (купальные халаты, полотенца и т. д.)	до 4 кг
<b>В шкаф</b> Для вещей, которые предстоит убрать на хранение	<b>Хлопок и лен</b> (купальные халаты, полотенца и т. д.)	до 4 кг
	<b>Синтетические или смешанные ткани.</b> (джемперы, блузки, нижнее белье, кухонное и постельное белье)	до 3 кг
	<b>Деликатные ткани</b> (акрил, вискоза и деликатные смесовые ткани)	до 2 кг
	<b>Шерстяные изделия</b> (шерстяные джемперы)	до 1 кг
	<b>Спортивная верхняя одежда</b> (уличная одежда, теходежда, спортивная одежда, водонепроницаемые и дышащие куртки, штормовки)	до 2 кг



Влажность	Тип ткани	Загрузка
<b>Под утюг</b> Для белья, подлежащего глажке	<b>Хлопок и лен</b> (простыни, скатерти, рубашки и т. д.)	до 4 кг

## 9.4 Время сушки

Влажность	Тип ткани	Загрузка (кг)	Скорость отжима (об/мин)	Рекомендуемая продолжительность (мин)	
<b>Очень сухое</b> Для изделий из махровых тканей.	<b>Хлопок и лен</b> (купальные халаты, полотенца и т. д.)	4	1400	190 - 210	
		2	1400	105 - 120	
		1	1400	60 - 70	
<b>В шкаф</b> Для вещей, которые предстоит убрать на хранение	<b>Хлопок и лен</b> (купальные халаты, полотенца и т. д.)	4	1400	180 - 200	
		2	1400	95 - 110	
		1	1400	50 - 60	
		<b>Синтетические или смешанные ткани.</b> (джемперы, блузки, нижнее белье, кухонное и постельное белье)	3	1200	130 - 145
			1	1200	45 - 55
<b>Тонкие ткани</b> (акрил, вискоза и деликатные смешанные ткани)		2	1200	140-160	
		1	1200	70-80	
		<b>Шерсть</b> (шерстяные джемперы)	1	1200	170 - 190
<b>Спортивная верхняя одежда</b> (уличная одежда, технодежда, спортивная одежда, водонепроницаемые и дышащие куртки, штормовки)	2		1200	140-160	

Влажность	Тип ткани	За- груз- ка (кг)	Ско- рост ь от- жима (об/ мин)	Рекомендуе- мая продол- житель- ность (мин)
Под утюг Для белья, подлежащего глажке	Хлопок и лен (простыни, скатерти, рубашки и т. д.)	4	1400	115 - 130
		2	1400	65 - 75
		1	1400	40 - 50

## 10. ПАРАМЕТРЫ

### 10.1 Введение



Нажимая на комбинацию клавиш, **не наклоняйте** пальцы; держите их вертикально. Сенсоры кнопок под ними чувствительны и могут помешать вашему выбору.

### 10.2 Защита от детей

С помощью этой опции можно заблокировать панель управления от детей.

- Чтобы **включить/выключить** эту опцию, одновременно нажмите и удерживайте кнопки Отжим и Пятна/Предв. Стирка до тех пор, пока на дисплее не **загорится/погаснет** индикатор .

Можно включить эту опцию:

- До касания кнопки Старт/Пауза: все кнопки (кроме кнопки Вкл/Выкл) и селектор программ будут отключены.
- До касания кнопки Старт/Пауза: прибор будет нельзя запустить.

Настройки этой опции будут сохранены в памяти прибора после его выключения.

### 10.3 Звуковая сигнализация

По окончании программы выдаются звуковые сигналы, которые повторяются примерно каждые 2 минуты.


Для **выключения/включения** звуковой сигнализации одновременно коснитесь кнопок Пятна/Предв. Стирка и Отсрочка старта и удерживайте их в течение 6 секунд.



При обнаружении неисправности звуковые сигналы будут подаваться даже в случае их отключения.

### 10.4 Постоянное дополнительное полоскание

С помощью этой опции можно включить постоянное одно или два дополнительных полосканий при установке новой программы.

- Для добавления одного дополнительного полоскания один раз одновременно коснитесь кнопок Темп. и Отжим. На дисплее появится .
- Для добавления двух дополнительных полосканий дважды одновременно коснитесь

кнопки Темп. и Отжим. На дисплее

появится .

- Для добавления дополнительных полосканий трижды одновременно

коснитесь кнопок Темп. и Отжим.

На дисплее отобразится только




## 11. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ




В ходе установки или перед первым использованием внутри прибора можно заметить некоторое количество воды. Вода остается в приборе после полной заводской проверки работоспособности, которая проводится чтобы потребитель гарантированно получил идеально работающий прибор, и не является причиной для беспокойства.

1. Удостоверьтесь, что из прибора извлечены все транспортировочные болты.

2. Убедитесь, что подача электропитания не отключена, а водопроводный кран открыт.
3. Налейте 2 литра воды в отделение средств для стирки, отмеченное значком .

Это приведет в действие систему слива.

4. Налейте в отделение средства для стирки, отмеченное значком , небольшое количество средства.
5. Не загружая белье в барабан, выберите и запустите программу для стирки изделий из хлопка при максимальной температуре.

Эта процедура удалит из барабана и бака любые загрязнения.

## 12. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СТИРКА



### ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

температура по умолчанию, максимальная скорость отжима, этапы, составляющие программы и продолжительность цикла.

### 12.1 Включение прибора

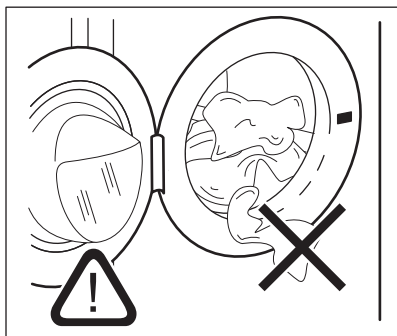
1. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
2. Откройте вентиль подачи воды.
3. Нажмите и удерживайте кнопку Вкл/Выкл в течение нескольких секунд, чтобы включить прибор. Индикатор кнопки Старт/Пауза начнет мигать.

Селектор программ автоматически перейдет на программу «Хлопок», а также замигает индикатор Стирка над кнопкой Режим.

На дисплее отображается максимально заявленная загрузка,

### 12.2 Загрузка белья

1. Откройте дверцу прибора.
2. Перед загрузкой встряхните каждое загружаемое изделие.
3. Помещайте белье в барабан по одной вещи за раз. Не превышайте норму загрузки при укладке белья в барабан.
4. Плотнo закройте дверцу.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

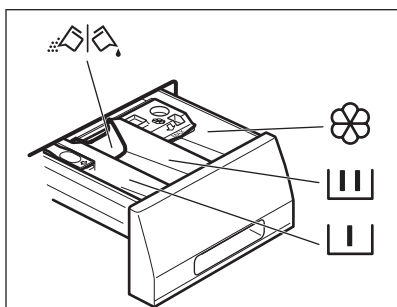
Убедитесь в том, что белье не зажато между уплотнением и дверцей. Это может привести к протечке или повреждению белья.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Стирка сильно загрязненных маслом или жиром вещей может привести к повреждению резиновых деталей стиральной машины.

## 12.3 Добавление средства для стирки и добавок



Отделение для моющего средства, используемого на этапе предварительной стирки, замачивания или выведения пятен.



Отделение средства для стирки, используемого на этапе стирки.



Отделение для жидких добавок (кондиционера для тканей, средства для подкрахмаливания).

**MAX** Максимально допустимый уровень для жидких добавок.



Заслонка для порошкового или жидкого средства для стирки.



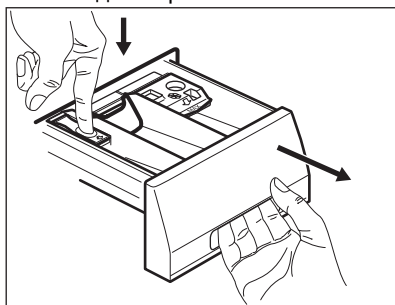
Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке моющих средств; тем не менее, рекомендуется не превышать указанный максимальный уровень (**MAX**). Так или иначе, данное количество средства обеспечит оптимальные результаты стирки.



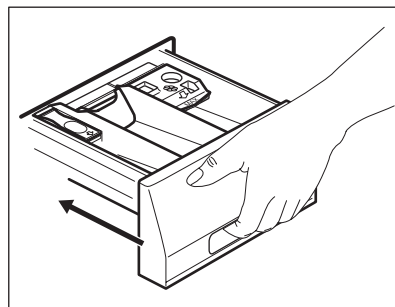
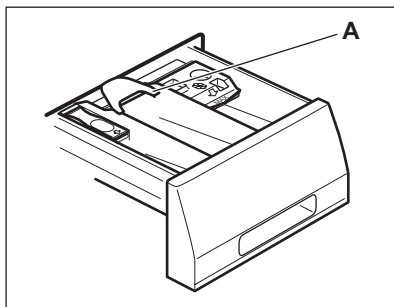
После цикла стирки при необходимости уберите остатки моющего средства из дозатора моющего средства.

## 12.4 Проверьте правильность положения заслонки

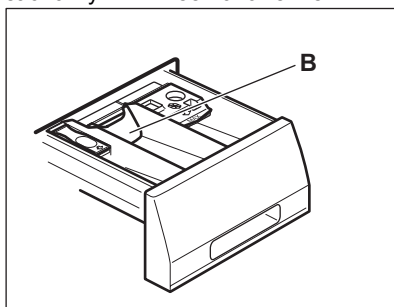
1. Потяните дозатор моющего средства на себя до упора.
2. Нажмите на защелку, чтобы извлечь дозатор.



3. Для использования порошкового моющего средства установите заслонку в верхнее положение.



4. Для использования жидкого моющего средства установите заслонку в нижнее положение.



**Если заслонка установлена в НИЖНЕЕ положение:**

- Не используйте гелеобразные или густые жидкие моющие средства.
  - Не добавляйте жидкого моющего средства выше предельного уровня, указанного на заслонке.
  - Не используйте этап предварительной стирки.
  - Не используйте функцию задержки пуска.
5. Отмерьте количество средства для стирки и кондиционера для ткани.
  6. Осторожно закройте дозатор средства для стирки.

Убедитесь, что заслонка не препятствует закрыванию ящичка.

## 12.5 Выбор программы

1. Поверните селектор программ на требуемую программу стирки. При этом загорится индикатор соответствующей программы.

Индикатор кнопки Старт/Пауза мигает.

На дисплее отобразится максимально заявленная для данной программы загрузка, температура по умолчанию, максимальная скорость отжима, этапы стирки (если это предусмотрено) и ориентировочная продолжительность программы.

2. Для изменения температуры или скорости отжима коснитесь соответствующих кнопок.
3. При необходимости задайте одну или более опций, коснувшись соответствующих кнопок. На дисплее загорятся соответствующие индикаторы и изменятся соответствующие показатели.




Для выполнения только стирки убедитесь, что над кнопкой Режим горит индикатор Стирка.




В случае, если выбор **недопустим**, индикаторы не загорятся и будет выдан звуковой сигнал.

## 12.6 Запустите программу


Коснитесь кнопки Старт/Пауза для запуска программы.

Соответствующий индикатор перестанет мигать и загорится постоянным светом. На дисплее замигает индикатор текущего этапа. Начнется выполнение программы; дверца будет заблокирована. На дисплее отображается индикатор .

 Перед набором воды на короткое время может включиться сливной насос.


## 12.7 Запуск программы с отсрочкой пуска

1. Коснитесь и удерживайте кнопку, пока на дисплее не отобразится требуемое время отсрочки. Загорится индикатор Отсрочка старта.
2. Коснитесь кнопки Старт/Пауза . Прибор начнет выполнение обратного отсчета времени, оставшегося до пуска. После завершения обратного отсчета произойдет запуск программы.

 По окончании обратного отсчета запустится оценка параметров ProSense.

## Отмена отсрочки пуска после запуска обратного отсчета

Для отмены отсрочки пуска:

1. Коснитесь кнопки Старт/Пауза , чтобы перевести прибор в режим паузы. Замигает соответствующий индикатор.
2. Последовательным касанием кнопки Отсрочка старта добейтесь появления на дисплее .
3. Снова коснитесь кнопки Старт/Пауза , чтобы сразу же запустить программу.

## Изменение отсрочки пуска после запуска обратного отсчета


Для изменения отсрочки пуска:


1. Коснитесь кнопки Старт/Пауза , чтобы перевести прибор в режим



паузы. Замигает соответствующий индикатор.

2. Последовательным касанием кнопки Отсрочка старта добейтесь отображения на дисплее требуемого времени отсрочки.
3. Снова коснитесь кнопки Старт/Пауза , чтобы запустить новый обратный отсчет.

## 12.8 Определение максимальной загрузки ProSense

 Длительность программы, отображаемая на дисплее, определяется из расчета **средней/высокой загрузки**.

После нажатия кнопки Старт/Пауза индикатор максимально заявленной загрузки  гаснет, а система ProSense приступает к определению степени загрузки бельем:

1. В течение первых 30 секунд прибор производит оценку загрузки: индикатор **kg** и точки времени  мигают, а барабан вращается с короткими интервалами.
2. После определения загрузки индикатор **kg** исчезает, а точки времени  прекращают мигать. Продолжительность программы корректируется надлежащим образом, и может при этом увеличиться или уменьшиться. В течение последующих 30 секунд начинается подача забор воды.

После определения загрузки **в случае перегрузки барабана** индикатор **MAX** мигает на дисплее:

В этом случае в течение 30 секунд можно перевести прибор в режим паузы и извлечь лишнее белье.

Удалив лишние вещи, коснитесь кнопки Старт/Пауза , чтобы снова запустить программу. Этап ProSense может повторяться до трех раз (см. пункт 1).

**Внимание!** Если объем белья не будет уменьшен, программа стирки все равно будет запущена несмотря на перегрузку. В данном случае оптимальные результаты стирки не гарантируются.

**i** Примерно через 20 минут после начала программы прибор может отрегулировать ее длительность в зависимости от способности ткани впитывать воду.

**i** Функция ProSense выполняется только для полных программ стирки (т. е. если пользователь не задавал пропуск этапов).

**i** Функция ProSense недоступна для таких программ, как Шерсть/Ручная стирка, а также программ с короткими циклами и без этапа стирки.

## 12.9 Индикаторы этапов программы

После начала выполнения программы индикатор текущего этапа начинает мигать, в то время как индикаторы остальных этапов горят постоянно.

Например, в случае выполнения этапа стирки или предварительной стирки:



По окончании этапа соответствующий индикатор перестает мигать и загорится постоянным светом. Начинает мигать индикатор следующего этапа.

Например, в случае выполнения этапа

полоскания:

При выборе программы обработки паром загорается индикатор этапа обработки паром

## 12.10 Прерывание программы и изменение опций

Во время работы программы допускается изменение **только ряда опций**:

1. Коснитесь кнопки Старт/Пауза . Замигает соответствующий индикатор.
2. Внесите изменения в опции. На дисплее изменятся соответствующие показатели.
3. Снова коснитесь кнопки Старт/Пауза .

Программа стирки продолжит работу.

## 12.11 Отмена выполняющейся программы

1. Для отмены программы и выключения прибора нажмите на кнопку Вкл/Выкл .
  2. Нажмите на кнопку Вкл/Выкл для повторного включения прибора.
- Теперь можно выбрать новую программу стирки.

**i** Если этап ProSense уже был выполнен, и началась заливка в прибор воды, при выполнении новой программы **этап ProSense не повторяется**. Вода и моющее средство не сливаются во избежание лишних затрат. На дисплее отображается максимальная продолжительность программы, которая будет обновлена примерно через 20 минут после запуска новой программы.

## 12.12 Открывание дверцы — добавление одежды

Во время выполнения программы или при отложенном запуске крышка прибора остается заблокированной.



Если температура или уровень воды в барабане слишком высок и/или барабан еще вращается, дверцу открыть нельзя.

1. Коснитесь кнопки Старт/Пауза . Индикация блокировки дверцы пропадет с дисплея.
2. Откройте дверцу прибора. При необходимости добавьте или извлеките вещи.
3. Закройте дверцу и коснитесь кнопки Старт/Пауза .

Работа программы или функции отложенного запуска продолжится.

### 12.13 Окончание программы

После окончания работы программы прибор автоматически останавливается. Выдается звуковой сигнал (если эта функция включена).

Индикаторы всех этапов на дисплее начинают мигать постоянным светом, а в области отображения времени отображается

Индикатор кнопки Старт/Пауза гаснет.

Блокировка дверцы отключается, а индикатор гаснет.

В случае перегрузки барабана по окончании программы мигает **MAX**.

1. Выключите прибор нажатием кнопки Вкл/Выкл .

Через пять минут после окончания программы стирки функция энергопотребления автоматически выключит прибор.



При повторном включении прибора на дисплее отображается окончание последней выбранной программы. Для выбора нового цикла поверните селектор программ.

2. Выньте белье из прибора.
3. Убедитесь, что барабан сух.
4. Оставьте дверцу и дозатор моющих средств приоткрытыми для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.
5. Закройте водопроводный вентиль.

### 12.14 Опция ожидания

Опция ожидания автоматически выключает прибор для снижения потребления электроэнергии, если:

- Прибор не используется в течение пяти минут после касания кнопки Старт/Пауза. Нажмите на кнопку Вкл/Выкл , чтобы включить прибор вновь.
- Спустя пять минут после окончания программы стирки. Нажмите на кнопку Вкл/Выкл , чтобы включить прибор вновь. На дисплее отображается конец последней заданной программы. Для выбора нового цикла поверните селектор программ.



В случае выбора программы или опции, при окончании которой в баке остается вода, функция ожидания **не отключает** прибор, чтобы напомнить о необходимости слива воды.

## 13. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – СТИРКА И СУШКА



### ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие сведения по технике безопасности.



Данный прибор является автоматической стирально-сушильной машиной.



## 13.1 Полный набор программ «Стирка и сушка»

### Автоматическая программа «нон-стоп»

Прибор оснащен автоматической программой стирки и сушки «за один раз» Нон-стоп, при выборе которой не требуется задавать режим Сушка.

Запуск программы:

1. После загрузки белья и моющего средства нажмите кнопку Вкл/Выкл и удерживайте в течение нескольких секунд для включения прибора.
2. Для выбора программы Нон-стоп воспользуйтесь селектором программ.

На дисплее появится индикатор .

3. Коснитесь кнопки Старт/Пауза для запуска программы.




### Неавтоматические программы стирки и сушки

В некоторых программах стирки предусмотрен выбор сочетания режимов Стирка и Сушка для выполнения полной программы стирки и сушки.

Действуйте следующим образом:

1. Нажмите кнопку Вкл/Выкл и удерживайте в течение нескольких секунд для включения прибора.
2. Загрузите белье по одной вещи за раз.
3. Поместите моющее средство и добавки в соответствующие отделения.
4. Выберите требуемую программу стирки, повернув селектор программ. На дисплее отобразится температура по умолчанию. При необходимости замените их в соответствии с типом белья. На дисплее также отобразится максимально рекомендуемая загрузка для данного этапа стирки.
5. Выберите требуемые опции, если они доступны.
6. Чтобы включить функцию сушки, коснитесь кнопки режима Режим

один раз. Загорятся индикаторы Стирка и Сушка. На дисплее










появятся индикаторы  и  = .

На дисплее также отобразится максимально рекомендуемая загрузка для программы стирки и сушки (например, 4 кг для изделий из хлопка).

7. Теперь можно выбрать автоматически установленную степень сушки или режим сушки с заданным временем.

## 13.2 Автоматическая стирка и сушка — автоматический выбор степени сушки

1. Многократным нажатием кнопки Автосушка добейтесь появления на дисплее требуемой степени сушки. При этом на дисплее загорятся соответствующие индикаторы:


- a.  =  =  **Под утюг:** для изделий из хлопка;
- b.  =  =  **В шкаф:** для изделий из хлопка и синтетики;
- c.  =  =  **Очень сухое:** для изделий из хлопка.

**Отображаемое на дисплее время является продолжительностью совокупности циклов как стирки, так и сушки, рассчитанной на основе размера загрузки по умолчанию.**




Для достижения хороших результатов сушки путем понижения энергопотребления и сокращения времени работы прибор не позволяет установить слишком низкую скорость отжима для белья, которое предстоит выстирать и высушить.

2. Коснитесь кнопки Старт/Пауза для пуска программы. Запустится оценка параметров PROSENSE.


На дисплее загорится индикация блокировки дверцы  начнет мигать индикатор выполняющегося этапа. На дисплее также отобразится время, оставшееся до окончания работы программы.

### 13.3 Стирка и сушка с заданным временем

1. Многократным нажатием кнопки Время Сушки выберите необходимое значение времени (см. Таблицу «Сушка с заданной продолжительностью» в Главе «Программы»). Индикатор сушки погаснет, а индикатор  загорится.



При каждом нажатии этой кнопки значение времени увеличивается на 5 минут. На дисплее отобразится новое текущее значение настройки.


2. Коснитесь Старт/Пауза для запуска программы. Запустится оценка параметров ProSense.

Индикация блокировки дверцы  пропадает с дисплея и начинает мигать индикатор выполняющегося этапа.


На дисплее также отобразится время, оставшееся до окончания работы программы.

### 13.4 По окончании программы сушки

- Прибор автоматически прервет работу.
- Выдается звуковой сигнал (если эта функция включена).
- На дисплее высвечивается .
- Индикатор кнопки Старт/Пауза погаснет. Индикация блокировки дверцы  пропадет с дисплея.
- Нажмите кнопку Вкл/Выкл на несколько секунд, чтобы отключить прибор.

 Через несколько минут после окончания программы стирки функция экономии электроэнергии автоматически выключит прибор.

1. Выньте белье из прибора.
2. Убедитесь, что барабан пуст.

 После этапа сушки очистите барабан, уплотнитель и внутреннюю поверхность дверцы мокрой тряпкой.

## 14. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СУШКА



**ВНИМАНИЕ!**  
См. главы, содержащие сведения по технике безопасности.



Данный прибор является автоматической стирально-сушильной машиной.




### 14.1 Подготовка к сушке

1. Нажмите и удерживайте кнопку Вкл/Выкл в течение нескольких секунд, чтобы включить прибор.






В случае выбора только сушки на дисплее не отображается значение максимальной загрузки, а оценка параметров ProSense не выполняется.

2. Загрузите белье по одной вещи за раз.
3. Поверните селектор программ на программу, применимую к белью, которое предстоит высушить.
4. Для того чтобы исключить стирку и только высушить белье дважды нажмите кнопку Режим. Загорится индикатор Сушка. На дисплее


появятся индикаторы  и  .

- i** Для получения оптимальных результатов при сушке большого количества белья проверьте, что белье не свернуто, и что оно равномерно распределено по барабану.


## 14.2 Сушка - Автоматические уровни

- Многokrатным нажатием кнопки Автосушка добейтесь появления на дисплее требуемой степени сушки. При этом на дисплее загорятся соответствующие индикаторы:
  -  = **Под утюг:** для изделий из хлопка;
  -  = **В шкаф:** для изделий из хлопка и синтетики;
  -  = **Очень сухое:** для изделий из хлопка.

На дисплее отобразится продолжительность программы сушки.


- i** Для достижения хороших результатов сушки путем понижения энергопотребления и сокращения времени работы прибор не позволяет установить слишком низкую скорость отжима для белья, которое предстоит выстирать и высушить.
- Коснитесь кнопки Старт/Пауза для пуска программы. На дисплее загорится индикация блокировки дверцы  начнет мигать индикатор выполняющегося этапа. На дисплее также отобразится время, оставшееся до окончания работы программы.

## 14.3 Сушка с заданной продолжительностью

- Многokrатным нажатием кнопки Время Сушки выберите необходимое значение времени (см. Таблицу «Сушка с заданной продолжительностью» в Главе «Программы»). Индикатор сушки погаснет, а индикатор  загорится.



При каждом нажатии этой кнопки значение времени увеличивается на 5 минут. На дисплее отобразится новое текущее значение настройки.

- Коснитесь Старт/Пауза для запуска программы.

Индикация блокировки дверцы  пропадает с дисплея и начинает мигать индикатор выполняющегося этапа.

На дисплее также отобразится время, оставшееся до окончания работы программы.

## 14.4 По окончании программы сушки

- Прибор автоматически прервет работу.
- Выдается звуковой сигнал (если эта функция включена).
- На дисплее высвечивается .
- Индикатор кнопки Старт/Пауза погаснет. Индикация блокировки дверцы  пропадет с дисплея.
- Нажмите кнопку Вкл/Выкл на несколько секунд, чтобы отключить прибор.

- i** Через несколько минут после окончания программы стирки функция экономии электроэнергии автоматически выключит прибор.

- Выньте белье из прибора.
- Убедитесь, что барабан пуст.

- i** После этапа сушки очистите барабан, уплотнитель и внутреннюю поверхность дверцы мокрой тряпкой.

## 15. ВОРС НА ТКАНИ

В ходе этапа стирки и/или сушки сушка определенных видов тканей (пористой ткани, шерсти, толстовки из трикотажа) может привести к образованию ворса.

Ворс может прилипнуть к ткани во время следующего цикла.

Это неудобство при использовании технических тканей.

Для предотвращения образования ворса на белье рекомендуется:

- не стирать темные вещи после стирки и сушки светлых вещей (полотенца для рук, изделия из шерсти, толстовки из трикотажа) и наоборот.
- после первой стирки сушить вещи из подобных видов ткани на открытом воздухе.
- выполнять очистку сливного фильтра.
- После этапа сушки очистите пустой барабан, уплотнитель и дверцу мокрой тряпкой.

**Чтобы удалить ворс внутри барабана, выполните следующие действия:**

- Слейте воду из барабана.
- Очистите барабан, уплотнитель и дверцу мокрой тряпкой.
- Выберите программу ополаскивания.
- Для включения функции очистки одновременно нажмите и удерживайте кнопки Отжим и Выстрая стирка, пока на дисплее не появится значок **CLE**.
- Коснитесь кнопки Старт/Пауза для запуска программы.



В случае частого использования прибора регулярно запускайте программу **CLE**.

## 16. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ



### ВНИМАНИЕ!

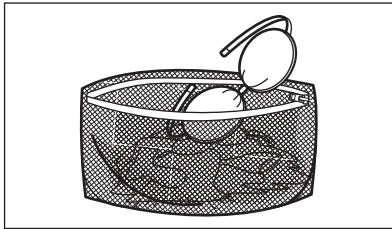
См. главы, содержащие сведения по технике безопасности.

### 16.1 Загрузка белья

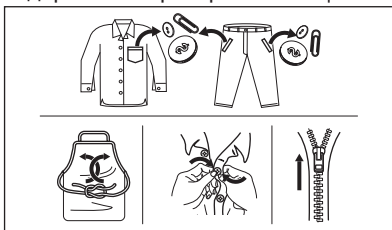
- Разделите белье на белое, цветное, синтетическое, деликатное и шерстяное.
- Следуйте инструкциям, приведенным на ярлыках вещей с информацией по уходу за ними.
- Не стирайте одновременно белое и цветное белье.
- Некоторые цветные вещи могут обесцвечиваться при первой стирке. Рекомендуется простирать их отдельно несколько раз.
- Выверните многослойные изделия, изделия из шерсти и вещи с аппликациями.
- Предварительно обработайте стойкие пятна.
- При помощи специального средства для стирки отстирайте сильно загрязненные места.
- Обращайтесь со шторами с осторожностью. Снимите крючки и поместите шторы в мешок для стирки или в наволочку.
- При крайне малой загрузке на этапе отжима может возникнуть дисбаланс, приводящий к избыточной вибрации. В этом случае:
  - а. прервите выполнение программы и откройте дверцу (см. главу «Ежедневное использование»);
  - б. вручную распределите загрузку, чтобы вещи равномерно заполнили пространство в баке;
  - с. нажмите Старт/Пауза кнопку. Этап отжима продолжится.
- Застегните наволочки, застегните молнии, зацепите крючки,

защелкните крючки и кнопки. Завяжите ремни, веревки, шнурки, ленты и другие незавязанные элементы.

- Не стирайте белье с необработанными краями или с разрезами. Помещайте небольшие и/или деликатные вещи (например, бюстгалтеры на косточках, ремни, колготки, шнурки, ленты и т. д.) в мешок для стирки.



- Извлеките из карманов все их содержимое и расправьте вещи.



### 16.2 Стойкие пятна

Вода и средство для стирки могут не справиться с некоторыми пятнами.

Такие загрязнения рекомендуется обработать заранее до загрузки одежды в прибор.

В продаже имеются специализированные средства для выведения пятен. Используйте пятновыводители, подходящие к конкретному типу пятен и ткани.

Не брызгайте на одежду пятновыводителем рядом с прибором, так как он может вызвать разрушение пластиковых деталей.



### 16.3 Тип и количество моющего средства

Выбор моющего средства и правильного его количества не только влияет на качество стирки, но и позволяет избежать лишних затрат и защитить окружающую среду.

- Используйте только моющие средства и добавки, предназначенные специально для стиральных машин. Во-первых, следуйте этим общим правилам.
  - Стиральные порошки для всех типов тканей, не считая деликатных тканей. Для гигиенической обработки белья и стирки белого белья выбирайте порошковые средства, содержащие отбеливающие вещества.
  - Жидкие моющие средства, предпочтительные для низкотемпературных программ стирки (макс. температура 60°C) для всех типов тканей или специально предназначенные для стирки только шерстяных изделий.
- Выбор тип и количества моющего средства зависит от типа ткани (тонкие ткани, шерсть, хлопок и т.д.) цвета одежды, величины загрузки, степени загрязненности белья, температуры стирки и жесткости используемой воды.
- Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке моющих или других средств, не превышая указанный максимальный уровень (**MAX**).
- Не смешивайте моющие средства различных типов.
- Используйте меньше моющего средства, если:

- вы стираете небольшое количество белья;
- белье слабо загрязнено;
- во время стирки образуется много пены.
- При использовании мощного средства в таблетках или дозировочных пакетах помещайте их внутрь барабана, а не в дозатор мощного средства.

#### **Последствия недостаточного количества моющего средства:**

- неудовлетворительные результаты стирки;
- серый цвет загруженного белья после стирки;
- грязная одежда;
- плесень в приборе.

#### **Последствия избыточного количества моющего средства:**

- чрезмерное пенообразование;
- снижение качества стирки;
- неудовлетворительное качество ополаскивания;
- увеличение негативного воздействия на окружающую среду.

## **16.4 Советы по экологии**

Чтобы экономить воду, электроэнергию и защитить окружающую среду, обратите внимание следующие рекомендации:

- **Белье обычной степени загрязненности** можно стирать **без предварительного замачивания** для экономии моющего средства, воды и времени (это означает и меньшее загрязнение окружающей среды).
- Загрузка прибора **максимальным для каждой из программ объемом белья** позволяет **снизить энергозатраты и расход воды**.
- При должной обработке пятна и небольшие загрязнения можно удалить; затем белье можно стирать при более низкой температуре.
- При выборе нужного количества моющего средства используйте количество, рекомендованное производителем моющего средства, а также узнайте

жесткость воды в вашей водопроводной сети. См. главу «Жесткость воды».

- Установите **максимальную скорость отжима** для выбранной программы для экономии электроэнергии на этапе сушки!

## **16.5 Жесткость воды**

Если вода в вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать смягчитель воды для стиральных машин. В регионах с низкой жесткостью воды использование смягчителя для воды не требуется.

Чтобы узнать уровень жесткости воды в вашем регионе, обратитесь местную службу контроля водоснабжения.

Используйте соответствующее количество смягчителя воды. Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

## **16.6 Подготовка к циклу сушки**

- Откройте вентиль подачи воды.
- Убедитесь в надлежащем подключении сливного шланга. Подробнее см. Главу «Установка».
- Данные о максимально допустимой нагрузке для программ сушки приведены в таблице программ сушки.

## **16.7 Вещи, непригодные для сушки**





**Не выбирайте программу сушки для следующих типов белья:**

- Синтетические шторы.
- Вещи с металлическими вставками.
- Нейлоновые чулки.
- Стеганные вещи.
- Кроватные покрывала.
- Одеяла.
- Анораки.
- Спальные мешки.
- Изделия из тканей, на которых имеются остатки лака для волос, растворителя для лака для ногтей и схожие с ними материалы.

- Одежда, в которой используется вспененная резина или схожие с ней материалы.

### 16.8 Этикетки с информацией по уходу

При сушке белья следуйте указаниям изготовителя, приведенным на этикетках:

-  = Допустима сушка в сушильном барабане.
-  = Допустима сушка при высокой температуре.
-  = Допустима сушка при пониженной температуре.
-  = Сушка в сушильном барабане не допускается.

### 16.9 Продолжительность цикла сушки

Время сушки может меняться в зависимости от:

- скорости заключительного отжима
- степени сушки
- типа белья
- веса загрузки

### 16.10 Дополнительная сушка

Если по окончании программы сушки белье все еще остается влажным, снова задайте короткий цикл сушки.



**ВНИМАНИЕ!**  
Не пересушивайте белье, чтобы избежать его усадки и образования складок.

### 16.11 Общие рекомендации

**Примерное время сушки** Вы можете узнать из «Таблиц сушки». Приобретенный опыт поможет сушить белье лучше. Принимайте во внимание продолжительность уже выполненных циклов.

Во избежание статической электризации по окончании цикла сушки:

1. Используйте кондиционер для ткани в ходе стирки.
2. Используйте специальный кондиционер для ткани для сушильных барабанов.

По окончании программы сушки без промедления извлеките белье.

## 17. УХОД И ОЧИСТКА



**ВНИМАНИЕ!**  
См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

### 17.1 График периодической очистки

**Периодическая очистка продлевает срок службы вашего прибора.**

После каждого цикла держите дверцу и дозатор моющего средства приоткрытыми для обеспечения циркуляции воздуха и сушки влаги

внутри прибора: это предотвратит образование плесени и неприятных запахов.

Если прибор не используется длительное время: закройте кран подачи воды и выньте вилку кабеля питания из розетки.

Примерный график периодической очистки:


Удаление накипи	Два раза в год
Профилактическая стирка	Раз в месяц

Очистка уплотнителя дверцы	Каждые два месяца
Очистка барабана	Каждые два месяца
Удаление ворса внутри барабана	Два раза в месяц <sup>1)</sup>
Очистка дозатора моющего средства	Каждые два месяца
Очистка фильтра сливного насоса	Два раза в год
Очистка наливного шланга и фильтра клапана	Два раза в год

<sup>1)</sup> См. главу «Ворс на ткани».

В следующих параграфах описано, как следует очищать каждую деталь.

## 17.2 Удаление посторонних предметов

 Перед запуском цикла убедитесь в том, что карманы пусты, а все шнурки и аналогичные элементы завязаны. См. «Загрузка белья» в главе «Советы и рекомендации».

Удалите посторонние предметы (например, металлические защелки, кнопки, монеты и т. д.), которые могут находиться в уплотнителе дверцы, фильтрах и барабане. См. параграфы «Дверной уплотнитель со двояной кромкой-уловителем», «Очистка барабана», «Очистка сливного насоса» и «Очистка наливного шланга и фильтра клапана». При необходимости обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## 17.3 Очистка наружных поверхностей

Для очистки прибора используйте только теплый слабый мыльный раствор. Полностью высушите все поверхности.

Не используйте абразивные чистящие губки и другие абразивные материалы.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте спирт, растворители или химические средства.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не производите очистку металлических поверхностей при помощи чистящих средств на основе хлора.

## 17.4 Удал. накипи



Если вода в вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин средства для удаления накипи.

Регулярно проверяйте, не образовалась ли в барабане накипь.

Обычные моющие средства содержат в своем составе смягчающие добавки, и тем не менее рекомендуется время от времени запускать цикл с пустым барабаном и средством для удаления накипи.



Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

## 17.5 Профилактическая стирка

Многократное и длительное использование программ, использующих низкую температуру, может стать причиной отложений мощного средства и остатков ворса, а также роста бактерий внутри барабана и бака. Это может привести к образованию неприятных запахов и плесени.

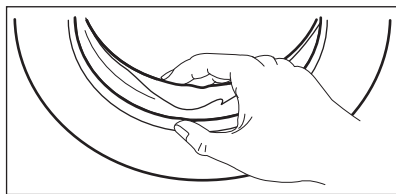


Для устранения данных отложений и гигиенической обработки внутренних компонентов приборов регулярно (не менее раза в месяц) запускайте цикл профилактической стирки.

1. Выньте все белье из барабана.
2. Запустите программу стирки хлопка, задав максимальную температуру и добавив небольшое количество моющего средства.

## 17.6 Уплотнение дверцы

Прибор оснащен **системой слива с самоочисткой**, позволяющей удалить волокна ворса от одежды вместе с водой так. Регулярно проверяйте состояние уплотнителя. Монеты, кнопки и другие мелкие вещи можно извлечь по окончании цикла.



При необходимости очистите его с помощью чистящего средства с аммиаком, не поцарапав поверхность уплотнителя.

- i** Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

## 17.7 Чистка барабана

Регулярно проверяйте состояние барабана во избежание образования ржавчины.

Для полной очистки:

1. Очистите барабан с помощью специального средства для чистки предметов из нержавеющей стали.

- i** Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

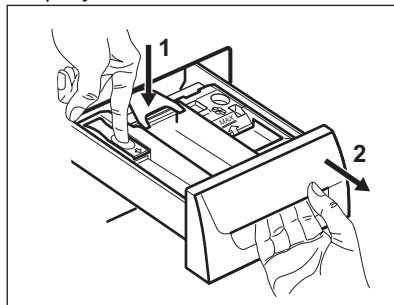
2. Для того, чтобы удалить оставшиеся загрязнения, запустите программу стирки

хлопка при высокой температуре с пустым барабаном, добавив небольшое количество моющего средства.

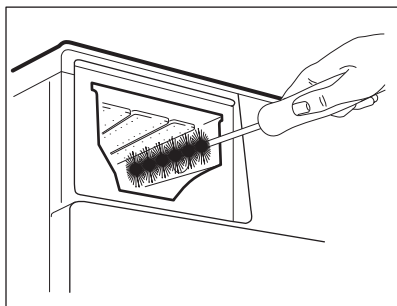
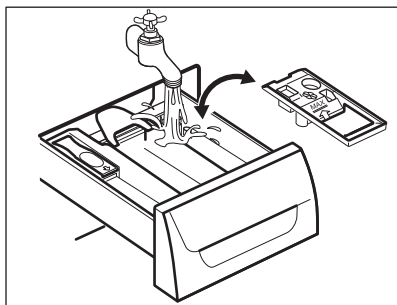
## 17.8 Очистка дозатора моющего средства

Во избежание образования отложений сухого моющего средства, комков кондиционера для белья или образования плесени в дозаторе моющих средств время от времени производите следующую процедуру очистки:

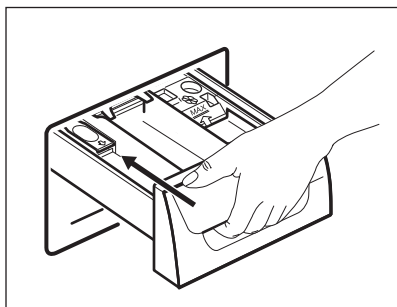
1. Выдвиньте ящик. Потяните защелку вниз, как показано на рисунке, и вытяните его.



2. Для упрощения очистки снимите верхнюю часть отделения для добавок. Как следует удалите все остатки моющего средства с верхней и нижней части углубления. Для очистки углубления воспользуйтесь небольшой щеткой.



3. Промойте отделение для моющего средства под струей теплой воды, чтобы удалить все следы скопившегося моющего средства. После очистки установите верхнюю часть на место.
4. Установите дозатор моющих средств на направляющие и закройте его. Запустите программу полоскания без белья в баке.



## 17.9 Очистка фильтра сливного насоса



**ВНИМАНИЕ!**  
Выньте вилку сетевого шнура из розетки.



Регулярно проверяйте состояние фильтра сливного насоса и не забывайте его очищать.

Выполните очистку сливного насоса, если:

- Прибор не сливает воду.
- Барабан не вращается.
- Прибор издает необычный шум, вызванный блокированием сливного насоса.
- На дисплее высвечивается код неисправности **E20**.

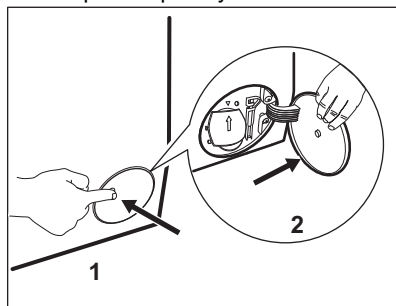


### **ВНИМАНИЕ!**

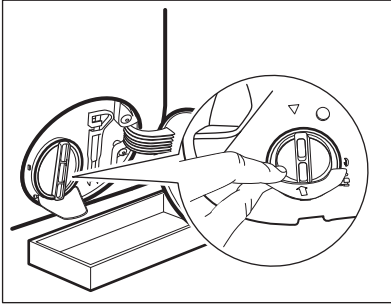
- Не извлекайте фильтр во время работы прибора.
- Не производите очистку насоса, если в приборе находится горячая вода. Подождите, пока вода не остынет

**Для очистки насоса выполните следующие действия:**

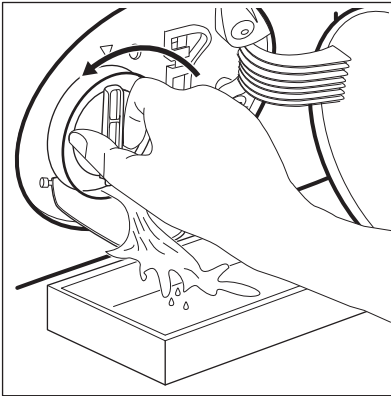
1. Откройте крышку насоса.



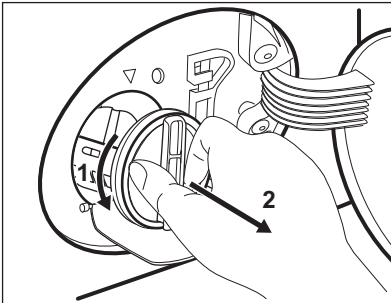
2. Подставьте под нишу под сливным насосом подходящий контейнер, чтобы собрать вытекающую воду.
3. Направьте сток вниз. Всегда держите под рукой тряпку, чтобы вытереть воду, которая может пролиться при снятии фильтра.



4. Чтобы снять фильтр, поверните его против часовой стрелки на 180 градусов, не вынимая. Дайте воде вытечь.

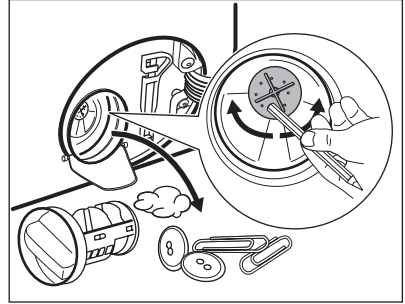


5. Когда контейнер наполнится, снова закрутите фильтр и слейте воду из контейнера.
6. Повторяйте шаги 4 и 5, пока вода не перестанет вытекать.
7. Чтобы снять фильтр, поверните его против часовой стрелки.

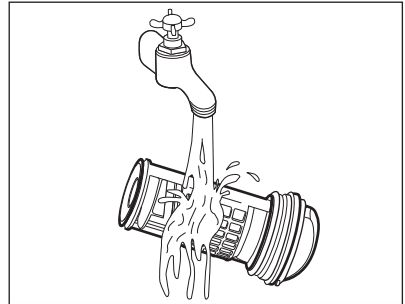


8. При необходимости удалите из углубления фильтра ворс и посторонние объекты.

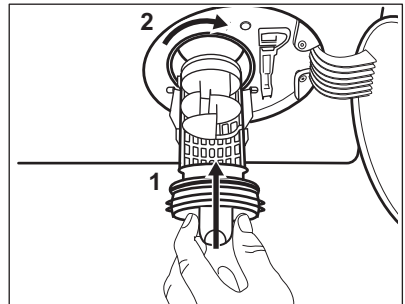
9. Убедитесь, что крыльчатка насоса свободно вращается. Если она не вращается, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



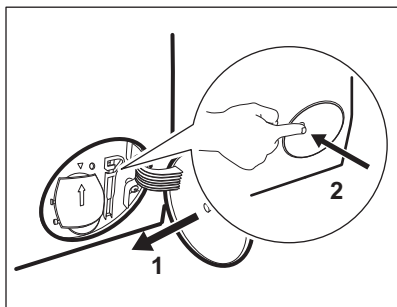
10. Промойте фильтр под струей воды.



11. Вставьте фильтр обратно по специальным направляющим, поворачивая его по часовой стрелке. Убедитесь, что фильтр затянут надлежащим образом во избежание протечек.



12. Закройте крышку насоса.



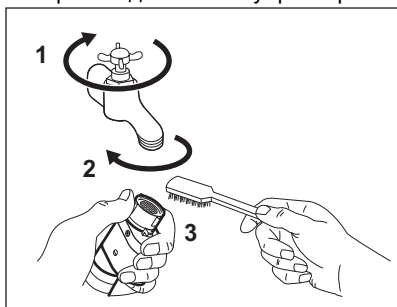
После выполнения операции экстренного слива воды необходимо повторно включить систему слива:

- a. Залейте 2 литра воды в отсек дозатора моющего средства для основной стирки.
- b. Запустите программу, чтобы слить воду.

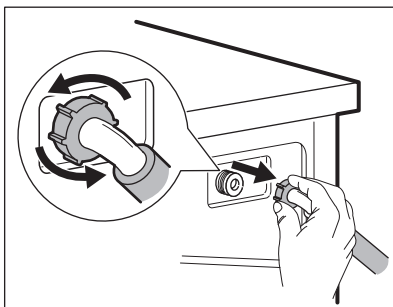
## 17.10 Очистка наливного шланга и фильтра клапана

Для удаления образующихся со временем отложений рекомендуется периодически очищать как фильтры наливного шланга, так и фильтр клапана:

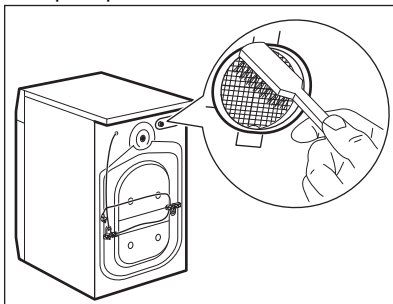
1. Снимите наливной шланг с водопроводного крана и произведите очистку фильтра.



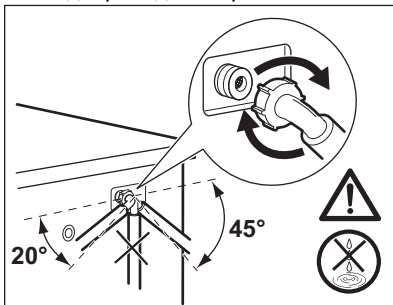
2. Снимите наливной шланг с прибора, ослабив зажимную гайку.



3. При помощи зубной щетки произведите очистку фильтра клапана с задней стороны прибора.



4. При подключении шланга обратно к прибору поверните его вправо или влево (не оставляя в вертикальном положении) в зависимости от расположения водопроводного крана.



## 17.11 Экстренный слив

Если прибор не может выполнить слив воды, произведите процедуру, описанную в Параграфе «Чистка сливного насоса». При необходимости очистите насос.

После выполнения операции экстренного слива воды необходимо повторно включить систему слива:

1. Залейте 2 литра воды в отсек дозатора моющего средства для основной стирки.
2. Запустите программу, чтобы слить воду.

### 17.12 Меры против замерзания

Если прибор установлен в месте, где температура может достигать значений около нуля градусов или опускаться ниже 0°C, удалите из наливного шланга и сливного насоса оставшуюся там воду.

1. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.

2. Закройте водопроводный вентиль.
3. Поместите оба конца наливного шланга в контейнер и дайте воде вытечь из шланга.
4. Слейте воду из сливного насоса. См. операции, выполняемые для экстренного слива воды.
5. После слива воды из сливного насоса подключите наливной шланг.



#### **ВНИМАНИЕ!**

Перед тем, как вновь использовать прибор, убедитесь, что температура превышает 0°C.

Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный воздействием низких температур.

## 18. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



#### **ВНИМАНИЕ!**

См. главы, содержащие сведения по технике безопасности.

### 18.1 Коды ошибок и возможные неисправности

Прибор не запускается или останавливается во время работы. Сначала попытайтесь найти решение проблемы (см. таблицы).




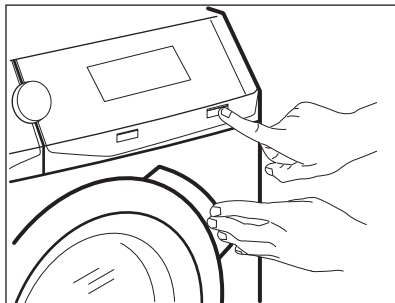
#### **ВНИМАНИЕ!**

Перед выполнением любых операций выключите прибор.

**В случае ряда проблем на дисплее высвечивается код ошибки, а кнопка Старт/Пауза может при этом постоянно мигать:**



В случае перегрузки прибора извлеките из барабана несколько вещей и/или продолжите нажимать на дверцу, одновременно удерживая кнопку Старт/Пауза, пока индикатор  не перестанет мигать (см. рисунок ниже).



Проблема	Возможное решение
<p><b>E 10</b> В прибор не поступает как следует вода.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что кран подачи воды открыт.</li> <li>• Убедитесь в том, что давление подачи воды не слишком низкое. Для получения этой информации обратитесь в местную службу водоснабжения.</li> <li>• Убедитесь в том, что водопроводный кран не засорен.</li> <li>• Убедитесь в том, что наливной шланг не перекручен, не поврежден и не передавлен.</li> <li>• Убедитесь в том, что наливной шланг подключен правильно.</li> <li>• Убедитесь в том, что фильтр наливного шланга и фильтр клапана не засорены. См. главу «Уход и очистка».</li> </ul>
<p><b>E 20</b> Прибор не сливает воду.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что сливное отверстие сливной трубы не засорено.</li> <li>• Убедитесь в том, что сливной шланг не перекручен и не передавлен.</li> <li>• Убедитесь в том, что сливной фильтр не засорен. При необходимости очистите фильтр. См. главу «Уход и очистка».</li> <li>• Убедитесь в том, что сливной шланг подключен правильно.</li> <li>• Если была выбрана опция, по окончании которой в баке остается вода, выберите программу слива.</li> </ul>
<p><b>E 40</b> Дверца прибора открыта или не закрыта как следует.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что дверца закрыта надлежащим образом.</li> </ul>

<b>E91</b> Внутренний сбой. Отсутствует обмен данными между электронными компонентами прибора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Программа не завершена надлежащим образом, или прибор прекратил работу слишком рано. Выключите и снова включите прибор.</li> <li>• Если данный код ошибки появится повторно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.</li> </ul>
<b>E90</b> Нестабильная работа электросети.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Дождитесь стабилизации электросети.</li> </ul>
<b>EFO</b> Сработала система защиты от перелива.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключите прибор и закройте кран подачи воды. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.</li> </ul>

Если на дисплее отображаются другие коды ошибок, выключите и включите прибор. Если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр. В случае других неполадок стиральной машины ознакомьтесь с возможными решениями в таблице ниже.

<b>Проблема</b>	<b>Возможное решение</b>
Программа не запускается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что вилка сетевого кабеля вставлена в розетку.</li> <li>• Убедитесь в том, что дверца прибора закрыта.</li> <li>• Убедитесь в том, что предохранитель на электрощитке не поврежден.</li> <li>• Убедитесь, что кнопка Старт/Пауза была нажата.</li> <li>• Если задана функция «Отложенный запуск», отмените ее или дождитесь окончания обратного отсчета.</li> <li>• Отключите функцию «Защита от детей», если она включена.</li> <li>• Убедитесь в том, что селектор установлен на выбранную программу.</li> </ul>
Прибор набирает воду и сразу же производит ее слив.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что сливной шланг находится в нужном положении. Возможно, шланг расположен слишком низко. См. главу «Инструкции по установке».</li> </ul>
Отжим не используется, или цикл стирки длится дольше, чем обычно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что сливной фильтр не засорен. При необходимости очистите фильтр. См. главу «Уход и очистка».</li> <li>• Вручную распределите вещи в барабане и снова запустите цикл отжима. Причиной данной неисправности может быть дисбаланс.</li> </ul>

Проблема	Возможное решение
На полу вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что соединения шлангов герметичны и отсутствуют утечки воды.</li> <li>• Убедитесь в том, что наливной и сливной шланги не повреждены.</li> <li>• Убедитесь в том, что вы используете нужное количество подходящего моющего средства.</li> </ul>
Невозможно открыть дверцу прибора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, не выбрана ли программа стирки с оставлением воды в баке.</li> <li>• Убедитесь в том, что программа стирки завершена.</li> <li>• Убедитесь в том, что в прибор поступает электропитание.</li> <li>• Причиной данной проблемы может быть неисправность прибора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если необходимо открыть дверцу, внимательно ознакомьтесь с разделом «Аварийное открывание дверцы».</li> </ul>
Прибор издает необычный шум и вибрирует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что прибор выровнен надлежащим образом. См. главу «Инструкции по установке».</li> <li>• Убедитесь в том, что упаковка и/или транспортировочные болты сняты. См. главу «Инструкции по установке».</li> <li>• Добавьте белье в барабан. Возможно, вы загрузили слишком мало белья.</li> </ul>
В ходе выполнения программы ее продолжительность увеличивается или уменьшается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Функция ProSense System может регулировать продолжительность программы в соответствии с типом и объемом загрузки. См. раздел «Определение загрузки ProSense System» главы «Ежедневное использование».</li> </ul>
Неудовлетворительные результаты стирки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Увеличьте количество моющего средства или используйте другое моющее средство.</li> <li>• Перед стиркой белья используйте специальные средства для выведения стойких пятен.</li> <li>• Убедитесь в том, что установлена правильная температура.</li> <li>• Уменьшите количество загруженного белья.</li> </ul>
Слишком много пены в барабане во время цикла стирки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уменьшите количество моющего средства.</li> </ul>
После цикла стирки в дозаторе моющих средств остается моющее средство.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что заслонка находится в нужном положении (СВЕРХУ при использовании порошкового средства и СНИЗУ при использовании жидкого моющего средства).</li> <li>• Убедитесь в том, что вы используете дозатор моющего средства согласно указаниям, приведенным в руководстве пользователя.</li> </ul>



Проблема	Возможное решение
Прибор не выполняет сушку или не высушивает белье должным образом.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Откройте кран подачи воды.</li> <li>Убедитесь в том, что сливной фильтр не засорен.</li> <li>Уменьшите количество загружаемого белья.</li> <li>Убедитесь в том, что выбран правильный цикл. При необходимости снова установите короткое время сушки.</li> </ul>
На белье ворс другого цвета.	<p>От предыдущего выстиранного белья остался ворс другого цвета:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Этап сушки помогает избавиться от ворса.</li> <li>Очистите одежду с помощью средства для удаления ворса.</li> </ul> <p>В случае повторного обнаружения в барабане большого количества ворса запустите специальную программу для его удаления (подробнее см. «Ворс на ткани»).</p>

После проверки включите прибор. Программа продолжится с того места, на котором ее прервали.  
 Если неисправность появится снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.  
 Данные для сервисных центров находятся на табличке с техническими данными.

## 18.2 Аварийное открывание дверцы

В случае перебоя в электропитании или неисправности дверца остается заблокированной. При восстановлении электропитания выполнение программы продолжится. В случае блокировки дверцы в ходе неисправности имеется возможность открывания дверцы при помощи функции аварийной разблокировки.

Перед открыванием дверцы:



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
**Опасность ожога!**  
**Убедитесь, что вода имеет не слишком высокую температуру, а белье не горячее. При необходимости дождитесь их остывания.**



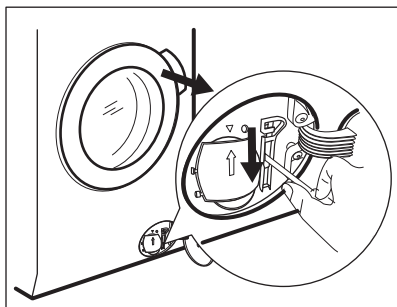
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
**Существует опасность травмы! Убедитесь, что барабан не вращается. При необходимости дождитесь, пока барабан не перестанет вращаться.**



**Убедитесь, что уровень воды внутри барабана не слишком высок. При необходимости произведите аварийный слив воды (см. «Аварийный слив» в главе «Уход и очистка»).**

Для открывания дверцы выполните следующие действия:

1. Нажмите на кнопку Вкл/Выкл для выключения прибора.
2. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
3. Откройте заслонку фильтра.
4. Дважды потяните вниз курок аварийного открывания. Снова потяните его вниз и, не уменьшая усилия на него, одновременно откройте дверцу прибора.



5. Извлеките белье и закройте дверцу прибора.
6. Закройте заслонку.

## 19. ЗНАЧЕНИЯ ПОТРЕБЛЕНИЯ


**i** Заявленные значения получены в лабораторных условиях в соответствии со стандартами. Они могут изменяться в зависимости от количества и типа белья и окружающей температуры. Давление и температура поступающей воды и напряжение в сети также могут влиять на продолжительность программы стирки.


**i** При повышении качества продукции технические данные могут быть изменены без предварительного уведомления.

**i** Во время программы стирки система ProSense может менять продолжительность стирки и показатели потребления. Подробнее см. параграф «Определение загрузки системой ProSense» главы «Ежедневное использование».

Программы	Загрузка (кг)	Потребление энергии (кВт·ч)	Потребление воды (л)	Приблизительная продолжительность программы (минуты)
Хлопок 60°C	7	1.30	80	220
Хлопок Эко 60°C Энергосберегающая программа для хлопка	7	0.59	52	262
Хлопок 40°C	7	1.20	80	210
Синтетика 40°C	3	0.80	60	140
Деликатные ткани 40°C	3	0.60	60	120
Шерсть/Ручная стирка 30°C	1.5	0.30	60	75

## 20. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте

вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.



Класс энергетической эффективности в Российской Федерации: А

Дата изготовления изделия указана в его серийном номере, где первая цифра номера соответствует последней цифре года изготовления, а вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 14512345 означает, что изделие изготовлено на сорок пятой неделе 2021 года.

Изготовитель: Electrolux Appliances AB, St. Göransgatan 143, 105 45 Stockholm, Швеция

Импортер и уполномоченная изготовителем организация:  
ООО "Электролюкс Рус", Кожевнический проезд 1, 115114, Москва, тел.: 8-800-444-444-8

Изготовлено в Италии

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



EAC

157014284-A-502021

**AEG**